EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2025 10 28
COM(2025) 656 final

2025/0333 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Barselonos konvencijos dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos ir jos protokolų šalių konferencijos 24-ajame susitikime

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos konvencijos (toliau – Barselonos konvencija) ir jos protokolų susitariančiųjų šalių 24-ajame susitikime, dėl planuojamo šių sprendimų priėmimo:

- sprendimo, kuriuo iš dalies keičiami Protokolo dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės II ir III priedai;
- sprendimo, kuriuo peržiūrimos teritorijos, įtrauktos į Vidužemio jūrai reikšmingų specialiai saugomų zonų (SPAMI) sąrašą, ir atnaujinami regioniniai veiksmų planai ir strategijos, priimti pagal Protokolą dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės;
- sprendimo, kuriuo peržiūrima Protokolo dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos 6, 7, 11 ir 15 straipsnių ataskaitų teikimo forma;
- sprendimo, kuriuo atnaujinamos Atitikties Barselonos konvencijai komiteto darbo tvarkos taisyklės.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Barselonos konvencija ir jos protokolai dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės bei dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos

Barselonos konvencija ir jos septyni protokolai, priimti įgyvendinant Vidužemio jūros regiono veiksmų planą, sudaro pagrindinį teisiškai privalomą daugiašalį aplinkos susitarimą dėl Vidužemio jūros.

Protokolas dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės (toliau – SPA / BD protokolas) yra Barselonos konvencijos teisinis pagrindas ir juo siekiama išsaugoti jūrų ir pakrančių biologinę įvairovę Vidužemio jūros regione.

Protokolas dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos (toliau – Protokolas dėl žemyninės kilmės taršos) yra Barselonos konvencijos teisinis pagrindas ir juo siekiama imtis visų atitinkamų priemonių, kad būtų užkirstas kelias upių, kranto įstaigų, nuotakų ar kitų žemyninės kilmės šaltinių ir veiklos keliamai taršai, ji būtų sumažinta, su ja būtų kovojama ir ji būtų pašalinta.

Europos Sąjunga yra Barselonos konvencijos ir pirmiau minėtų protokolų šalis.

2.2. Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikimas

Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikime dalyvauja ministrai ir vyresnieji pareigūnai, atstovaujantys visoms Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiosioms šalims.

Pagal Barselonos konvencijos 18 straipsnio 2 dalies iii punktą, susitariančiųjų šalių susitikimas prireikus gali iš dalies pakeisti bet kurį protokolą (pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnyje nustatytą procedūrą).

Pagal Barselonos konvencijos 25 straipsnį, Europos Sąjunga (toliau – Sąjunga) naudojasi savo teise balsuoti turėdama tiek balsų, kiek jos valstybių narių yra šios konvencijos ir vieno ar daugiau protokolų susitariančiosios šalys. Sąjunga nesinaudoja savo balsavimo teise, jei ta teise naudojasi jos valstybės narės, ir atvirkščiai.

Pagal Barselonos konvencijos 22 straipsnį, protokolo pakeitimai priimami atitinkamo protokolo susitariančiųjų šalių trijų ketvirtadalių balsų dauguma.

2.3. Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikimo numatomas aktas

Numatoma, kad 2025 m. gruodžio 2–5 d. vyksiančiame Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių 24-ajame susitikime bus priimti keli sprendimai, įskaitant sprendimus dėl SPA / BD protokolo II ir III priedų dalinio pakeitimo, pagal tą patį protokolą priimtų regioninių veiksmų planų ir strategijų atnaujinimo, įskaitant Biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus gamtos išteklių valdymo Vidužemio jūros regione strateginės veiksmų programos po 2020 m. (SAPBIO) patvirtinimą, Protokolo dėl žemyninės kilmės taršos ataskaitų teikimo formos peržiūros ir Atitikties Barselonos konvencijai komiteto darbo tvarkos taisyklių atnaujinimo (toliau – numatomi aktai).

Pirmojo numatomo akto tikslas – iš dalies pakeisti SPA / BD protokolo II ir III priedus, kad į II priedą, kuriame nustatytas nykstančių rūšių ar rūšių, kurioms gresia išnykimas, sąrašas, būtų įtrauktos trys kremzlinių žuvų rūšys ir šešios pinčių rūšys, o keturios kremzlinių žuvų rūšys būtų perkeltos iš III priedo, kuriame nustatytas „rūšių, kurių eksploatavimas reglamentuojamas, sąrašas“ į protokolo II priedą.

Antrojo numatomo akto tikslas – pirma, atlikti įprastą periodinę ir neeilinę į SPAMI sąrašą įtrauktų teritorijų peržiūrą ir, antra, atnaujinti pagal SPA / BD protokolą priimtus regioninius veiksmų planus ir strategijas[1], atsižvelgiant į Biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus gamtos išteklių valdymo Vidužemio jūros regione strateginę veiksmų programą po 2020 m.

Trečiojo numatomo akto tikslas – peržiūrėti Protokolo dėl žemyninės kilmės taršos 6, 7, 11 ir 15 straipsnių ataskaitų teikimo formą, kuri anksčiau buvo nustatyta pagal Barselonos konvencijos 26 straipsnį, nes teikti ataskaitas apie Konvencijos ir jos protokolų įgyvendinimą yra privaloma. Naujoji ataskaitų teikimo forma turi būti priimta po to, kai 2021 m. gruodžio mėn. ir 2023 m. gruodžio mėn. atitinkamai 22-ojoje ir 23-iojoje Šalių konferencijose bus priimti keli regioniniai valdymo planai[2].

Ketvirtojo numatomo akto tikslas – atnaujinti Atitikties Barselonos konvencijai komiteto darbo tvarkos taisykles, kad jos atitiktų peržiūrėtas atitikties Barselonos konvencijai ir jos protokolams procedūras ir mechanizmus.

[1] Visų pirma i) Koralinės kilmės ir kitų kalkingų biologinių konkrecijų išsaugojimo Vidužemio jūroje veiksmų planas, ii) Vidužemio jūros vėžlių apsaugos veiksmų planas, iii) Kremzlinių žuvų (*Chondrichthyes*) išsaugojimo Vidužemio jūroje veiksmų planas ir iv) Vidužemio jūros ruonių vienuolių išsaugojimo regioninė strategija.

[2] Visų pirma Vidužemio jūros regiono regioniniai planai, susiję su 1) miesto nuotekų valymu; 2) nuotekų dumblu; 3) jūrą teršiančiomis šiukšlėmis; 4) žemės ūkiu; 5) akvakultūra ir 6) miesto paviršinėmis nuotekomis.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Sąjunga ne kartą pripažino būtinybę apsaugoti jūrų biologinę įvairovę ir ekosistemas Vidužemio jūroje ir šiuo metu tai yra reikalavimas pagal Jūrų strategijos pagrindų direktyvą (JSPD, Direktyva 2008/56/EB).

SPA / BD protokolo II ir II priedų pakeitimai atspindi atitinkamų rūšių kritinę padėtį atlikus analizę pagal nustatytą metodiką.

2021 m. gruodžio mėn. 22-ojoje Šalių konferencijoje buvo suteikti įgaliojimai atnaujinti keturis regioninius įvairių rūšių ar rūšių grupių[3] išsaugojimo Vidužemio jūroje veiksmų planus. Įvertinta pažanga, padaryta įgyvendinant ankstesnius planus, ir po konsultacijų buvo pasiūlyta veiksmų planus ir jų įgyvendinimo tvarkaraštį atnaujinti.

Šablonas reikalingas tam, kad būtų galima pranešti apie naujų regioninių valdymo planų, priimtų atitinkamai 2021 m. gruodžio mėn. ir 2023 m. gruodžio mėn. vykusiose 22-ojoje ir 23-iojoje Šalių konferencijose, įgyvendinimą. Šį šabloną siūloma priimti 24-ojoje Šalių konferencijoje.

Atsižvelgiant į Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių 24-ąjį susitikimą, nustatyti Sąjungos poziciją dėl numatomų aktų yra būtina, nes jais bus iš dalies pakeisti SPA / BD protokolo ir Protokolo dėl žemyninės kilmės taršos priedai. Be to, atnaujintais regioniniais veiksmų planais įgyvendinamas SPA / BD protokolas.

Todėl pagal Barselonos konvencijos 29 straipsnį šie pakeitimai Sąjungai bus privalomi. Kadangi priedų pakeitimais bus atnaujinti Vidužemio jūros apsaugos reikalavimai ir todėl pasikeis Sąjungos tarptautiniai įsipareigojimai ir užmojai užtikrinti geresnę jūros aplinkos apsaugą, siūloma, kad Sąjunga numatomų aktų priėmimui pritartų.

Atnaujinus Atitikties Barselonos konvencijai komiteto darbo tvarkos taisykles, jos bus suderinamos su 2023 m. 23-iojoje Šalių konferencijoje[4] priimtomis atitikties procedūromis ir mechanizmais ir jomis siekiama pagerinti Atitikties komiteto veiksmingumą ir veikimą. Todėl Sąjunga šiems pakeitimams turėtų pritarti.

Peržiūrėta Protokolo dėl žemyninės kilmės taršos ataskaitų teikimo forma palengvins Barselonos sekretoriato ir susitariančiųjų šalių darbą, nes bus standartizuota teiktina informacija, įskaitant jos struktūrą. Todėl Sąjunga šiems pakeitimams turėtų pritarti.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra

[3] Visų pirma koralinės kilmės ir kitos kalkingos biologinės konkrecijos, jūriniai vėžliai, kremzlinės žuvys ir ruoniai vienuoliai.

[4] Sprendimas IG.26/1 dėl atitikties ir ataskaitų teikimo (https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/44714/23ig26_22_2601_eng.pdf)

privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“[5].

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikimas yra susitarimu, t. y. Barselonos konvencija, įsteigtas organas.

Aktai, kuriuos Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikime prašoma priimti, yra teisinę galią turintys aktai.

Kalbant apie pirmąjį numatomą aktą, pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnio 1 ir 2 dalis SPA / BD protokolo priedų pakeitimai pagal tarptautinę teisę bus privalomi. Pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnio 1 dalį, Konvencijos ir protokolų priedai yra neatskiriama Konvencijos arba atitinkamo protokolo dalis. Pagal Barselonos konvencijos 23 straipsnio 2 dalį, bet koks Protokolo priedų dalinis pakeitimas įsigalioja ir todėl tampa privalomas šalims, nepateikusioms pranešimo pagal 23 straipsnio 2 dalies iv punktą pasibaigus toje nuostatoje nurodytam laikotarpiui.

Kalbant apie antrąjį numatomą aktą, šis sprendimas susijęs su įprasta periodine ir neeiline į SPAMI sąrašą įtrauktų teritorijų peržiūra ir pagal SPA / BD protokolą priimtų regioninių veiksmų planų ir strategijų[6] atnaujinimu. Įtraukus teritorijas į SPAMI sąrašą pagal SPA / BD protokolo 9 straipsnio 5 dalį, pasiūlymą teikiančios šalys bus įpareigotos įgyvendinti konkrečias apsaugos priemones ir bus reikalaujama, kad susitariančiosios šalys laikytųsi nustatytų taisyklių, suteikiant sprendimui teisinę galią pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį. Be to, SPA / BD protokolo 12 straipsnio 1 dalyje nustatytos bendradarbiavimo priemonės, skirtos apsaugoti protokolo prieduose išvardytas floros ir faunos rūšis, o veiksmų planai ir regioninės strategijos yra šių įsipareigojimų įgyvendinimo priemonės. Nors šie veiksmų planai ir strategijos, priimti visų SPA / BD protokolo šalių sutarimu, nėra teisiškai privalomi, jie yra svarbūs aiškinant įsipareigojimus užtikrinti apsaugą ir apima tolesnių veiksmų bei ataskaitų teikimo procedūras, todėl pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį jie turi teisinę galią pagal tarptautinę teisę.

Kalbant apie trečiąjį numatomą aktą, susijusį su ataskaitų teikimo formų, nustatytų pagal Barselonos konvencijos 26 straipsnį, peržiūra, Barselonos konvencijos 26 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad *ataskaitos teikiamos tokia forma ir tokiu dažnumu, kokius gali nustatyti susitariančiųjų šalių susitikimai*. Formuluotė „teikiamos tokia forma“ reiškia susitariančiųjų šalių pareigą teikti ataskaitas naudojant šalių susitikime nustatytą ataskaitų teikimo formą, todėl Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikime nustatyta ataskaitų teikimo forma yra pagal Konvencijos 26 straipsnio 2 dalį susitariančiosioms šalims teisiškai privaloma.

Kalbant apie ketvirtąjį numatomą aktą, Atitikties Barselonos konvencijos ir jos protokolų nuostatoms komitetas pateikia Konvencijos ir jos protokolų nuostatų aiškinimą. Atsižvelgiant į tai, kad Atitikties komiteto rekomendacijos gali turėti įtakos atitinkamų Konvencijos nuostatų aiškinimui, jos gali labai paveikti Sąjungos teisės aktų turinį. Tai reiškia, kad Atitikties komiteto rekomendacijos turi teisinę galią, kaip tai suprantama SESV 218 straipsnio

[5] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

[6] Visų pirma i) Koralinės kilmės ir kitų kalkingų biologinių konkrecijų išsaugojimo Vidužemio jūroje veiksmų planas, ii) Vidužemio jūros vėžlių apsaugos veiksmų planas, iii) Kremzlinių žuvų (*Chondrichthyes*) išsaugojimo Vidužemio jūroje veiksmų planas ir iv) Vidužemio jūros ruonių vienuolių išsaugojimo regioninė strategija.

9 dalyje. Todėl šie Atitikties komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimai turi teisinę galią, kaip tai suprantama SESV 218 straipsnio 9 dalyje, nes jie daro poveikį tarptautinio organo, turinčio įgaliojimus priimti teisinę galią turinčius sprendimus, sprendimų priėmimo procedūrai.

Numatomais aktais Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomų aktų tikslas ir turinys yra susiję su aplinkos apsauga.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 192 straipsnio 1 dalis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 192 straipsnio 1 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

2025/0333 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Barselonos konvencijos dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos ir jos protokolų šalių konferencijos 24-ajame susitikime

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 1977 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimu 77/585/EEB[7] Sąjunga sudarė Vidužemio jūros apsaugos nuo taršos konvenciją, vėliau pervadintą Vidužemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencija (toliau – Barselonos konvencija), ir ji įsigaliojo 1978 m. vasario 12 d.;

(2) Tarybos sprendimu 1999/800/EB[8] Sąjunga sudarė Protokolą dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės (toliau – SPA / BD protokolas) ir jo priedus ir jie įsigaliojo 1999 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimu 1999/801/EB[9] Sąjunga sudarė Protokolą dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos (toliau – Protokolas dėl žemyninės kilmės taršos) ir jis įsigaliojo 2008 m. gegužės 11 d.;

(3) pagal Barselonos konvencijos 18 straipsnio 2 dalies iii punktą, Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikime (toliau – susitariančiųjų šalių susitikimas) gali būti priimti konvencijos protokolų priedų pakeitimai;

(4) pagal Barselonos konvencijos 10 straipsnį kartu su SPA / BD protokolo 4, 5, 6, 8, 9, 11 ir 12 straipsniais, susitariančiųjų šalių susitikime gali būti priimti sprendimai dėl regioninių veiksmų planų ir strategijų pagal SPA / BD protokolą;

(5) pagal Barselonos konvencijos 26 straipsnio 2 dalį, susitariančiųjų šalių susitikime gali būti nustatyta forma, kurią naudodamos susitariančiosios šalys turi teikti ataskaitas organizacijai;

(6) pagal Barselonos konvencijos 18 ir 27 straipsnius kartu su susitariančiųjų šalių susitikimo sprendimu IG 17/2 dėl atitikties Barselonos konvencijai ir jos protokolams procedūrų ir mechanizmų su pakeitimais, susitariančiųjų šalių susitikime gali būti priimtos Atitikties komiteto darbo tvarkos taisyklės;

---

7 OL L 240, 1977 9 19, p. 1.

8 1999 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimas 1999/800/EB (OL L 322, 1999 12 14, p. 1).

9 1999 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimas 1999/801/EB (OL L 322, 1999 12 14, p. 18).

(7) 2025 m. gruodžio 2–5 d. vyksiančioje Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių susitikimo dvidešimt ketvirtojoje sesijoje / posėdyje turi būti priimti SPA / BD protokolo II ir III priedų pakeitimai; atnaujinti regioniniai veiksmų planai ir strategijos, parengti pagal SPA / BD protokolą; peržiūrėta Protokolo dėl žemyninės kilmės taršos įgyvendinimo ataskaitų teikimo forma ir atnaujintos Atitikties komiteto darbo tvarkos taisyklės;

(8) numatomi susitariančiųjų šalių susitikimo aktai turės teisinę galią;

(9) todėl būtina nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi susitariančiųjų šalių susitikime;

(10) numatomais priedų pakeitimais bus atnaujinti Vidužemio jūros apsaugos reikalavimai, pakeisti Sąjungos tarptautiniai įsipareigojimai ir pagerinta aplinkos apsauga, todėl siūloma, kad Sąjunga atitinkamo Barselonos sprendimo priėmimui pritartų;

(11) kadangi pagal SPA / BD protokolą priimtais atnaujintais regioniniais veiksmų planais ir strategijomis bus įgyvendinamas protokolas užtikrinant geresnę jūros aplinkos apsaugą ir remiamas Sąjungos politikos įgyvendinimas Vidužemio jūroje, siūloma, kad Sąjunga atitinkamo Barselonos sprendimo priėmimui pritartų;

(12) kadangi peržiūrėta Protokolo dėl žemyninės kilmės taršos ataskaitų teikimo forma palengvins Barselonos sekretoriato ir susitariančiųjų šalių darbą, nes bus supaprastinta ir standartizuota teiktina informacija, įskaitant jos struktūrą, siūloma, kad Sąjunga atitinkamo Barselonos sprendimo priėmimui pritartų;

(13) kadangi atnaujintų Atitikties Barselonos konvencijai komiteto darbo tvarkos taisyklių tikslas – suderinti jas su 2023 m. 23-iojoje Šalių konferencijoje priimtomis atitikties procedūromis ir mechanizmais, ir jomis siekiama pagerinti Atitikties komiteto veiksmingumą ir veikimą, siūloma, kad Sąjunga atitinkamo Barselonos sprendimo priėmimui pritartų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Barselonos konvencijos ir jos protokolų susitariančiųjų šalių 24-ajame susitikime (2025 m. gruodžio 2–5 d.), yra pritarti šių priemonių priėmimui:

(a) Protokolo dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės II ir III priedų pakeitimų;

(b) atnaujintų regioninių veiksmų planų ir strategijų, parengtų pagal Protokolą dėl specialiai saugomų Vidužemio jūros zonų ir biologinės įvairovės, ir į SPAMI sąrašą įtrauktų teritorijų peržiūros;

(c) peržiūrėtos Protokolo dėl Vidužemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos įgyvendinimo ataskaitų teikimo formos;

(d) atnaujintų Atitikties Barselonos konvencijai komiteto darbo tvarkos taisyklių.

2 straipsnis

Dėl nedidelių techninių 1 straipsnyje nurodytos pozicijos pakeitimų galima susitarti be papildomo Tarybos sprendimo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė